

Bryssel den 12 maj 2025
(OR. en)

8786/25
ADD 1

ENT 65
MI 295
COMPET 351
IND 137
SAN 206
ENV 318
INDEF 18

FÖLJENOT

från: Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av
Martine DEPREZ, direktör

inkom den: 6 maj 2025

till: Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd

Komm. dok. nr: D 102503/3 ANNEX

Ärende: BILAGA till KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) .../... om ändring
av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG)
nr 1907/2006 vad gäller per- och polyfluorerade alkylsubstanser (PFAS)
i brandsläckningsskum

För delegationerna bifogas dokument D 102503/3 ANNEX.



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den XXX
D102503/03
[...] (2025) XXX draft

ANNEX

BILAGA

till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) .../...

om ändring av bilaga XVII till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 vad gäller per- och polyfluorerade alkylsubstanser (PFAS) i brandsläckningsskum

BILAGA

I bilaga XVII till förordning (EG) nr 1907/2006 ska följande post läggas till:

<p>”...[Publikationsbyrå: för in nästa nummer i följd].</p> <p>Per- och polyfluorerade alkylsubstanser (PFAS), definierade som alla ämnen som innehåller minst en fullständigt fluorerad metylkolatom (CF₃-) eller metylenkolatom (-CF₂-) (utan någon väte-, klor-, brom- eller jodatombäst vid den).</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Får inte släppas ut på marknaden eller användas från och med den [Publikationsbyrå: för in datum = 5 år efter denna förordnings ikraftträdande] i brandsläckningsskum i en koncentration lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS.2. Punkt 1 ska inte tillämpas på<ol style="list-style-type: none">(a) perfluoroktansulfonsyra (PFOS), PFOS-salter och PFOS-besläktade föreningar C₈F₁₇SO₃X, perfluoroktansyra (PFOA), PFOA-salter och PFOA-besläktade föreningar samt perfluorhexansulfonsyra (PFHxS), PFHxS-salter och PFHxS-besläktade föreningar, som omfattas av bilaga I till förordning (EU) 2019/1021,(b) raka och grenade perfluorkarboxylsyror med formeln C_nF_{2n+1}-C(=O)OH där n = 8, 9, 10, 11, 12 eller 13 (C9-C14 PFCAs), inbegripet deras salter eller en kombination av dem, begränsade enligt post 68,(c) undekafluorhexansyra (PFHxA), PFHxA-salter och PFHxA-besläktade ämnen, för de användningar som begränsas enligt post 79.3. Vid bestämning av koncentrationen av summan av alla PFAS ska de ämnen som omfattas av undantaget i punkt 2 ingå i bestämningen.4. Genom undantag från punkt 1 får koncentrationen av PFAS i fluorfritt brandsläckningsskum från utrustning som har rengjorts med hjälp av bästa tillgängliga teknik, med undantag för handbrandsläckare, inte överstiga 50 mg/l för summan av alla PFAS.<p>Kommissionen ska se över detta undantag senast den [Publikationsbyrå: för in datum = 5 år efter dagen för denna förordnings ikraftträdande].</p>5. Genom undantag från punkt 1 får PFAS släppas ut på marknaden i en koncentration lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS
--	--

(a) till och med den **[Publikationsbyrån: för in datum = 12 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** i brandsläckningsskum i handbrandsläckare,

(b) till och med den **[Publikationsbyrån: för in datum = 18 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** i alkoholbeständigt brandsläckningsskum i handbrandsläckare,

(c) till och med den **[Publikationsbyrån: för in datum = 10 år efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** i brandsläckningsskum avsett för

- i) de anläggningar som omfattas av direktiv 2012/18/EU (civil luftfart (inbegripet på civila flygplatser) omfattas inte av detta undantag),
- ii) de anläggningar som tillhör olje- och gasindustrin till havs,
- iii) militärfartyg,
- iv) civila fartyg med brandsläckningsskum placerat ombord före den **[Publikationsbyrån: för in datumet för denna förordnings ikraftträdande]**.

6. Genom undantag från punkt 1 får PFAS användas i brandsläckningsskum i en koncentration lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS

(a) till och med den **[Publikationsbyrån: för in datum = 18 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** vad gäller

- (i) utbildning och provning, med undantag för funktionsprovning av brandbekämpningssystem under förutsättning att alla utsläpp är inneslutna,
- (ii) allmänt brandförsvar och privat brandförsvar som agerar som allmänt brandförsvar, förutom vid ingripanden vid brand på industrianläggningar som omfattas av direktiv 2012/18/EU där brandsläckningsskummet och utrustningen endast används för det ändamålet,

(b) till och med den 31 december 2030 i handbrandsläckare,

(c) till och med den **[Publikationsbyrån: för in datum = 10 år efter dagen för denna**

förordnings ikraftträdande] i de fall som avses i punkt 5 c.

Kommissionen ska se över undantagen enligt led c innan giltighetstiden för det undantaget löper ut.

7. Från och med den [*Publikationsbyrå: för in datum = 12 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande*] ska användningen av PFAS i brandsläckningsskum i en koncentration lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS i enlighet med punkterna 1 och 6 c omfattas av villkoren i den här punkten. Användaren ska

- (a) säkerställa att brandsläckningsskum endast används för bränder som inbegriper brandfarliga vätskor (bränder av klass B),
- (b) minska utsläppen till delar av miljön och människors direkta och indirekta exponering för brandsläckningsskum till en så låg nivå som är tekniskt och praktiskt möjlig,
- (c) säkerställa separat insamling av lager av oanvänt brandsläckningsskum och avfall som innehåller PFAS, inbegripet avloppsvatten, som härrör från användning av brandsläckningsskum, om det är tekniskt och praktiskt möjligt, och säkerställa att det behandlas på ett sådant sätt att PFAS-innehållet destrueras eller omvandlas på ett irreversibelt sätt,
- (d) upprätta en plan för hantering av brandsläckningsskum med PFAS som är specifik för den plats där brandsläckningsskum med PFAS används och som ska omfatta följande:
 - (i) Uppgifter om användningsförhållanden och volymer för brandsläckningsskum på plats, med dokumentation av hur villkoren i led b uppfylls.
 - (ii) Uppgifter om insamling och lämplig behandling i enlighet med led c.
 - (iii) Uppgifter om typ av rengöring och underhåll av utrustning och vilka metoder som används.
 - (iv) Planer som ska genomföras i händelse av oavsiktligt

läckage/spill av brandsläckningsskum inbegripet, i förekommande fall, dokumentation av uppföljningsåtgärder.

- (v) En strategi för att ersätta brandsläckningsskum som innehåller PFAS med fluorfritt brandsläckningsskum.

Hanteringsplanen ska ses över årligen och hållas tillgänglig i minst 15 år för inspektion på begäran av behöriga myndigheter.

8. Från och med den **[Publikationsbyrå: för in datum = 12 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** ska brandsläckningsskum där koncentrationen är lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS och som släpps ut på marknaden, utom handbrandsläckare, märkas i enlighet med punkt 10. Om inte den eller de berörda medlemsstaterna föreskriver något annat ska etiketten vara skriven på det eller de officiella språken i den eller de medlemsstater där brandsläckningsskummet släpps ut på marknaden.
9. Från och med den **[Publikationsbyrå: för in datum = 12 månader efter dagen för denna förordnings ikraftträdande]** ska användare av brandsläckningsskum med PFAS säkerställa att lager av oanvänt brandsläckningsskum och avfall som innehåller PFAS, inbegripet avloppsvatten, som härrör från användning av brandsläckningsskum är märkt i enlighet med punkt 10 om koncentrationen av summan av alla PFAS är lika med eller högre än 1 mg/l. Om inte den eller de berörda medlemsstaterna föreskriver något annat ska etiketten vara skriven på det eller de officiella språken i den eller de medlemsstater där lagret av det oanvända brandsläckningsskummet och avfallet som innehåller PFAS, inbegripet avloppsvatten, som härrör från användning av brandsläckningsskum produceras och behandlas.
10. Vid tillämpning av punkterna 8 och 9 ska märkningen innehålla följande text: ”**VARNING: Innehåller per- och polyfluorerade alkylsubstanser (PFAS) i en koncentration som är lika med eller högre än 1 mg/l för summan av alla PFAS.**” Denna information ska märkas på ett synligt, läsbart och outplånligt sätt.
11. I denna post gäller följande definitioner:

	<p>a) <i>handbrandsläckare</i>: brandsläckare som är avsedd för att bäras och användas för hand och som i brukligt skick väger högst 20 kg i enlighet med standarden EN 3-7, ett mobilt släckaggregat på högst 150 liter i enlighet med standarden EN-1866, och en aerosolspray för brandsläckning i enlighet med standarden EN-16856.</p> <p>b) <i>brandsläckningsskum</i>: alla blandningar för brandsläckning med skum, vilket innefattar men är inte begränsat till skumkoncentrat och skumlösningar för framställning av skum för brandsläckning.</p> <p>c) <i>lager av oanvänt brandsläckningsskum</i>: brandsläckningsskum som ännu inte har använts för att släcka bränder.”</p>
--	--